



BANDO DI CONCORSO PUBBLICO

In esecuzione della determinazione no. 154 dd. 14.11.2016, esecutiva, ed in conformità alle norme vigenti é indetto un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di tre posti a tempo pieno di

OPERATORE/TRICE SOCIO- ASSISTENZIALE

della V. qualifica funzionale.

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

A) TRATTAMENTO ECONOMICO:

I suddetti posti appartengono alla V° qualifica funzionale, alla quale è annesso lo stipendio iniziale annuo di Euro 21.681,96 (inclusa l'indennità integrativa speciale) oltre alla tredicesima mensilità.

Vengono aggiunti gli aumenti biennali previsti dalla tabella degli stipendi, altre indennità, se ed in quanto spettanti, e la quota dell'assegno per il nucleo familiare, se ed in quanto spettante.

Stipendio ed indennità si intendono al lordo delle ritenute di legge e dei contributi previdenziali ed assistenziali.

B) RISERVE:

I posti sono riservati al gruppo linguistico italiano;

Al concorso vengono ammessi i concorrenti di tutti e tre gruppi linguistici, indipendentemente dalla riserva dei posti al gruppo linguistico, se sono in possesso dei requisiti richiesti.

I posti rimasti vacanti per mancanza di concorrenti idonei all'assunzione appartenenti al gruppo linguistico riservato, potranno essere attribuiti ad aspiranti idonei degli altri gruppi linguistici, sempre che sia complessivamente rispettato la proporzionale etnica, calcolata in base alle vigenti disposizioni.

Dei 3 posti, 1 è riservato ai militari delle quattro Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma

ÖFFENTLICHER STELLENWETTBEWERB

In Durchführung der Entscheidung Nr. 154 vom 14.11.2016, rechtskräftig und in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen, ist ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen ausgeschrieben, für die Besetzung von drei Vollzeit-Stellen als

SOZIALBETREUER/IN

der V. Funktionsebene.

Die Verwaltung garantiert, dass Männer und Frauen sei es bei der Aufnahme, als auch am Arbeitsplatz gleichberechtigt sind.

A) BESOLDUNG:

Obgenannte Stellen sind der V. Funktionsebene zugeordnet, für welche zur Zeit ein jährliches Anfangsgehalt von Euro 21.681,96 (inklusive Sonderergänzungszulage) zuzüglich des 13. Monatsgehaltes vorgesehen ist.

Hinzu kommen die periodischen Gehaltsvorrückungen gemäß Gehaltstabelle, andere Zulagen, sofern sie zustehen, sowie das Familiengeld im gesetzlichen Ausmaß, sofern zustehend.

Gehalt und Zulagen unterliegen den gesetzlichen Steuer- und Versicherungsbeitragsabzügen.

B) VORBEHALTENE STELLEN:

Die Stellen sind Bewerbern der italienischen Sprachgruppe vorbehalten;

Zum ausgeschriebenen Wettbewerb werden, unabhängig vom Vorbehalt der ausgeschriebenen Stelle an die entsprechende Sprachgruppe, die Bewerber aller drei Sprachgruppen zugelassen, wenn sie die Voraussetzungen besitzen.

Die Stellen, die in Ermangelung geeigneter Bewerber für die Aufnahme, die der vorbehaltenen Sprachgruppe angehören, unbesetzt bleiben, können geeigneten Bewerbern der anderen Sprachgruppen zugewiesen werden, wenn der ethnische Proporz, berechnet nach den geltenden Bestimmungen, insgesamt eingehalten wird.

Von den 3 vorgesehenen Stellen ist 1 zugunsten derjenigen vorbehalten, die laut Gesetz Nr. 537/24.12.1993 i.g.F. den

triennale o quinquennale, di cui alla legge 24.12.1993, n. 537 o ai militari in ferma breve e in ferma prefissata o agli ufficiali di cui al D.Lgs. 66/2010 e D.Lgs. 8/2014 nel rispetto delle riserve a favore dei tre gruppi linguistici.

C) REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Per l'ammissione al concorso è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

a) Diploma di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare nonché diploma di operatore socio-assistenziale oppure diploma di assistente geriatrico e familiare ed inoltre diploma di assistente per soggetti portatori di handicap;

È nell'interesse del candidato documentare anche il punteggio o la valutazione dei suddetti titoli di studio.

b) attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca riferito al diploma di istituto di istruzione secondaria di primo grado („C“) previsto dall'art. 4 del D.P.R. 26.07.1976, no. 752;

c) appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 20/ter del D.P.R. n. 752 del 26.07.1976;

d) cittadinanza italiana o di un altro stato membro dell'Unione Europea o cittadino di altri stati terzi che possa avvalersi della legge nr. 97 del 06/08/2013;

e) età non inferiore ai 18 anni;

f) elettorato politico attivo;

g) non essere destituito/a dall'impiego o licenziato/a da una pubblica amministrazione;

h) idoneità fisica all'impiego, riguardo alla quale l'amministrazione si riserva la facoltà di sottoporre a visita medica presso la competente struttura i vincitori che intendono accedere all'impiego.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza per la presentazione della domanda di ammissione al concorso.

D) DOMANDA DI AMMISSIONE

Per essere ammessi al concorso i candidati potranno avvalersi dell'autocertificazione e delle dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ai sensi del D.P.R. 445/2000 nel testo vigente.

La domanda di ammissione al concorso, deve essere redatta sul modello da ritirarsi presso la Segreteria della Fondazione Benjamin Kofler APSP su carta semplice, deve essere **debitamente firmata** dal/la concorrente e deve pervenire direttamente o tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno alla segreteria della Fondazione Benjamin Kofler APSP, via Loreto 15, Salerno, **entro le ore 12.00 del 22/12/2016**. Non fa fede il timbro postale.

Wehrdienst bei einer der vier Streitmächte geleistet haben und nach Beendigung der drei- oder fünfjährigen Dienstzeit ohne Beanstandung entlassen wurden oder den Freiwilligen oder Offiziere gem. GvD Nr. 66/2010 und GvD. Nr. 8/2014 angehören immer unter Beachtung der den drei Sprachgruppen vorbehaltenen Stellen.

C) ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN

Für die Zulassung zum Wettbewerb ist der Besitz folgender Voraussetzungen notwendig:

a) Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule sowie zusätzlich Diplom als Sozialbetreuer oder Diplom des Altenpflegers/Familienhelfers und zusätzlich Diplom des Behindertenbetreuers;

Es liegt im Interesse des/der Bewerbers/in, auch die erzielte Punktezahl oder die Bewertung der obengenannten Studientitel zu erbringen.

b) Die Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache bezogen auf den Abschluss der Sekundarschule 1.Grades („C“) – gemäß Art. 4 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976;

c) Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20/ter des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976;

d) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder Drittstaatsangehörige mit Voraussetzungen laut Gesetz Nr. 97 vom 06/08/2013;

e) Alter nicht unter 18 Jahren;

f) aktives politisches Wahlrecht;

g) nicht des Dienstes enthoben oder von einer öffentlichen Verwaltung entlassen worden sein;

h) Arbeitstauglichkeit, wobei es der Verwaltung freisteht, die Gewinner/innen, welche den Dienst antreten wollen, einer ärztlichen Untersuchung bei einem Vertrauensarzt der Verwaltung zu unterziehen;

Die geforderten Voraussetzungen müssen am Tag des Verfallstermins für die Einreichung der Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb erfüllt sein.

D) ZULASSUNGSGESUCH

Um zum Wettbewerb zugelassen zu werden, können die Bewerber gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung die Ersatzerklärung zum Notariatsakt und die Selbstbescheinigung ausstellen.

Das Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb muss auf dem im Sekretariat der Stiftung Benjamin Kofler ÖBPB erhältlichen Vordruck auf stempelfreiem Papier abgefasst werden, ist vom/von der Bewerber/in **ordnungsgemäß zu unterschreiben** und muss im Sekretariat der Stiftung Benjamin Kofler ÖBPB, Salurn, Loreto-Str., 15, **innerhalb 12.00 Uhr des 22/12/2016** direkt oder mittels Einschreibebrief mit Rückantwort einlangen. Das Absenderdatum des Poststempels hat nicht Gültigkeit.

Invio della domanda tramite PEC

Chi utilizza per inoltrare la domanda il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) inviando la domanda all'indirizzo della Fondazione Benjamin Kofler APSP

b.kofler@legalmail.it,

può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale e in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data della prova scritta o della prima prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine per la presentazione della domanda. In caso di vittoria del concorso, la presenza di un certificato emesso oltre il termine o comunque non valido, comporta d'ufficio la decadenza dalla procedura e dall'assunzione, per carenza di un requisito di ammissione. Non si può prendere in considerazione e quindi si considera mancante il documento trasmesso in sola copia, o formato pdf.

Il termine stabilito per la presentazione delle domande e dei documenti è perentorio e, pertanto, non verranno prese in considerazione quelle domande che per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore ed il fatto o l'omissione di terzi, giungeranno in ritardo o non corredate dei documenti richiesti dal bando.

I/Le concorrenti devono dichiarare nella domanda sotto la loro personale responsabilità (autocertificazioni rese ai sensi del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000):

- a) nome e cognome, data e luogo di nascita;
- b) la precisa indicazione della residenza e del domicilio;
- c) il possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea o di essere cittadino di altri stati terzi che può avvalersi della legge nr. 97 del 06/08/2013;
- d) il Comune ove il/la candidato/a è iscritto nelle liste elettorali ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- e) le eventuali condanne penali riportate e i procedimenti penali in corso;
- f) la non destituzione o decadenza dall'impiego presso pubbliche amministrazioni;
- g) il possesso del prescritto attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca (C);
- h) la lingua (italiana o tedesca) nella quale intende sostenere le prove d'esame.
- i) il possesso del titolo di studio richiesto dal bando di concorso, specificando l'istituto presso il quale è stato conseguito e l'anno di conseguimento o il numero degli anni scolastici frequentati e superati; i candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero dovranno allegare il titolo di studio tradotto e autenticato dalla competente rappresentanza consolare o diplomatica italiana, indicando l'avvenuta equipollenza del proprio titolo di studio con quello italiano;

l) i servizi prestati presso pubbliche amministrazioni (adeguatamente documentati) e le cause di risoluzione di precedenti rapporti di pubblico impiego;

m) il preciso recapito al quale potranno essere fatte dall'amministrazione le comunicazioni relative al concorso.

Übermittlung des Gesuchs mittels PEC

Wer das Gesuch über das so genannte „zertifizierte elektronische Postfach“ (PEC) an die Adresse der Stiftung Benjamin Kofler ÖBPB

b.kofler@legalmail.it

übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der ersten Wettbewerbsprüfung einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag), vorausgesetzt, im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf des Einreichtermins ausgestellt worden ist. Sollte sich nach Durchführung des Wettbewerbs herausstellen, dass die vorgelegte Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit nach dem Abgabetermin ausgestellt oder aus anderen Gründen ungültig ist, verfallen wegen fehlender Zugangsvoraussetzung das Ergebnis des Wettbewerbs und das Recht auf Einstellung. Ungültig ist die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit, die als Fotokopie, Fax-Sendung oder PDF-Datei übermittelt wird.

Die für die Einreichung des Gesuches und der Dokumente festgesetzte Frist ist unaufschiebbar; und daher werden Gesuche, die aus irgendeinem Grunde, auch höherer Gewalt oder Handlungen bzw. Unterlassungen Dritter, verspätet oder ohne die in der Ausschreibung vorgesehenen Unterlagen eintreffen, nicht berücksichtigt.

Die Bewerber/innen haben im Ansuchen unter ihrer eigenen Verantwortung (Erklärungen gemäß D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000) Folgendes zu erklären:

- a) Name und Vorname, Geburtsdatum und –ort;
- b) genaue Angabe des Wohnsitzes und Domizils;
- c) italienischer Staatsbürger oder Staatsbürger eines der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union oder Drittstaatsangehöriger mit Voraussetzungen laut Gesetz Nr. 97 vom 06/08/2013 zu sein;
- d) die Gemeinde, in der der Bewerber/in in den Wählerlisten eingetragen ist, bzw. die Gründe für die Nichteintragung oder Streichung aus den Listen;
- e) eventuelle strafrechtliche Verurteilungen oder derzeitige Strafverfahren;
- f) die Nicht-Enthebung oder den Verfall vom Dienst bei keiner öffentlichen Verwaltung;
- g) den Besitz der verlangten Bescheinigung betreffend die Kenntnis der deutschen und der italienischen Sprache (C);
- h) in welcher Sprache (deutsch oder italienisch) er die Prüfungen ablegen will;
- i) den Besitz des verlangten Studientitels, mit Angabe der Schule bzw. Anstalt, wo dieser erlangt worden ist, des Jahres der Ausstellung, oder der Anzahl der besuchten und absolvierten Schuljahre; die Bewerber, die den Studientitel im Ausland erlangt haben, müssen den übersetzten und von der zuständigen italienischen konsularischen oder diplomatischen Vertretung beglaubigten Studientitel beilegen, wobei die erfolgte Gleichstellung des eigenen Studientitels mit dem italienischen Studientitel anzugeben ist;
- l) den bei öffentlichen Verwaltungen geleisteten Dienste (mit entsprechenden Bescheinigungen), und die Gründe für die Auflösung früherer Arbeitsverhältnisse im öffentlichen Dienst;
- m) die genaue Anschrift, an welche die Verwaltung die Mitteilung bezüglich des Wettbewerbes zustellen kann.

Variazioni che si verificassero in merito fino all'esaurimento del concorso dovranno essere rese note con lettera raccomandata. L'Amministrazione non si assume alcun tipo di responsabilità per recapiti indicati in modo errato, incompleto o non più corrispondente alla situazione esistente al momento della comunicazione.
n) lo stato di famiglia;

I candidati dovranno apporre la firma, a pena di esclusione, in calce alla domanda di ammissione.

La sottoscrizione della domanda di concorso e le dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. 445/2000 nel testo vigente, deve essere apposta in presenza del/la dipendente addetto/a a riceverla, ovvero sottoscritte e presentate unitamente a fotocopia, ancorché non autenticata, di un documento di identità del/la candidato/a.

Alla domanda dovrà essere allegato:

1) certificato originale di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici secondo l'art 20/ter del DPR 752/1976 – di data non anteriore a 6 mesi dal termine per la presentazione delle domande in busta chiusa. Per i non residenti in Provincia di Bolzano la dichiarazione sostitutiva non è più ammissibile.

2) La quietanza comprovante l'avvenuto pagamento della tassa di ammissione al concorso di € 10,00, versata al tesoriere della Benjamin Kofler APSP (Cassa di Risparmio Bolzano – Servizio Tesoreria – coordinate bancarie IBAN IT 68 C 06045 11619 000000003196), dovrà essere allegata.

Se la domanda viene inviata per posta, tramite terza persona o tramite posta certificata (PEC), dovrà essere allegata una fotocopia di un documento di identità.

La domanda di ammissione dovrà contenere la dichiarazione ai sensi del decreto legislativo n. 196 del 30.06.2003, relativa al „Codice in materia di protezione dei dati personali“, di autorizzare la Fondazione B.Kofler al trattamento (anche automatizzato) dei propri dati personali per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali dell'ente.

Tutti i documenti e titoli presentati dovranno essere specificati in apposito elenco in carta libera da allegarsi, firmato, alla domanda.

E) PROVE D'ESAME E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO:

I/Le partecipanti al concorso saranno sottoposti/e ad una prova scritta e ad una prova orale.

Nello svolgimento delle prove d'esame vengono previsti i necessari accorgimenti per garantire alle persone disabili di

Änderungen, die bis zur Beendigung des Wettbewerbes eintreten sollten, sind mittels eingeschriebenen Briefes mitzuteilen.

Die Verwaltung haftet in keiner Weise für falsche, unvollständige oder nicht zutreffende Anschriften zum Zeitpunkt der Mitteilung.

n) Familienstandsbescheinigung;

Das Zulassungsgesuch muss von den Bewerbern unterzeichnet werden, ansonsten werden sie vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Die Unterzeichnung des Zulassungsgesuches zum Wettbewerb und die Selbstbestbescheinigung gemäß D.P.R.445/2000 in geltender Fassung muss in Anwesenheit des/r dieses in Empfang nehmenden Beamten unterzeichnet werden, oder das unterschriebene Zulassungsgesuch und die Selbstbestbescheinigung müssen samt einer nicht beglaubigten Fotokopie des Personalausweises des/r Bewerbers/in eingereicht werden.

Dem Gesuch muss beigelegt werden:

1) Originale Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20/ter des DPR 752/1976. Die Bescheinigung darf am Verfalltag nicht älter als 6 Monate sein und muss in verschlossenem Umschlag beigelegt sein. Andernfalls wird er/sie vom Wettbewerb ausgeschlossen. Für Nichtansässige in der Provinz Bozen ist keine Ersatzerklärung mehr zulässig.

2) Der Quittungsabschnitt zum Nachweis, dass die Teilnahmegebühr von 10,00 Euro beim Kassier der Stiftung Benjamin Kofler ÖBPB (Südtiroler Sparkasse - Schatzamtsdienst - IBAN-Bankleitzahl IT 68 C 06045 11619 000000003196) eingezahlt worden ist, muss beigelegt werden.

Falls das Ansuchen per Post, von einer dritten Person, oder mittels PEC übermittelt wird, ist die Fotokopie eines Ausweises beizulegen.

Das Gesuch muss die Erklärung gemäß Legislativdekret Nr. 196 vom 30.06.2003 betreffend den „Datenschutzkodex“ enthalten, dass der/die Bewerber/in sein/ihr Einverständnis zur Verarbeitung (auch in digitaler Form) der eigenen personenbezogenen Daten für institutionelle Zwecke der B.Kofler Stiftung gibt.

Sämtliche Unterlagen müssen in einem unterschriebenen Verzeichnis auf stempelfreiem Papier aufgeführt sein, das dem Gesuch beizulegen ist.

E) PRÜFUNGEN UND DEREN ABWICKLUNG:

Die Teilnehmer/innen des Wettbewerbes müssen eine schriftliche Prüfung und eine mündliche Prüfung ablegen.

Bei ihrer Abwicklung werden alle notwendigen Vorkehrungen getroffen, um Menschen mit Behinderung

concorrere in condizione di parità con gli altri. Le persone disabili devono dichiarare nella domanda di partecipazione al concorso gli ausili ed i tempi aggiuntivi necessari a causa della loro disabilità.

I candidati ammessi al concorso dovranno sostenere le seguenti prove:

1. prova scritta:

Un tema o questionario secondo il programma didattico della scuola per operatori socio-assistenziale, con particolare riferimento all'assistenza, cura e igiene dell'anziano;

2. prova orale:

Materie della prova scritta; comportamento individuale con l'anziano; Decreto del presidente della Giunta Provinciale del 10/09/2009 nr.42 "Regolamento sui compiti e sulla formazione dell'operatore o dell'operatrice socio-assistenziale"; conoscenza di base sui diritti e doveri dei dipendenti pubblici, codice di comportamento;

La Fondazione non è tenuta a fornire il materiale di studio per la preparazione delle prove del concorso.

Il diario e la sede delle prove verrà comunicato per iscritto (tramite raccomandata con ricevuta di ritorno) a ciascun candidato/a ammesso/a almeno 15 giorni prima della effettuazione degli esami al domicilio indicato nella domanda.

L'assenza in una delle prove comporta l'esclusione dal concorso.

Alle prove d'esame i concorrenti si devono presentare con un valido documento di riconoscimento.

F) VALUTAZIONE DEI TITOLI E DELLE PROVE D'ESAME

La valutazione dei titoli e delle prove d'esame sarà effettuata secondo le disposizioni dell'art. 24 del Regolamento del personale della Fondazione B. Kofler.

I titoli di servizio e gli altri titoli saranno valutati secondo i criteri prefissati dalla Commissione esaminatrice.

G) NOMINA DEL VINCITORE E DISPOSIZIONI FINALI

La Commissione esaminatrice, nominata secondo le disposizioni vigenti, valuta i titoli presentati dai/dalle candidati/e e dà il giudizio sugli esami concorsuali.

La Commissione esaminatrice redigerà la graduatoria finale con l'indicazione del punteggio che è determinato dalla somma dei punti ottenuti da ciascun/a candidato/a nella valutazione dei titoli e nelle prove d'esame, tenendo conto dei titoli di precedenza e preferenza applicabili.

A parità di punteggio valgono le preferenze stabilite dall'art. 5 del Testo Unico approvato con D.P.R. 487/1994 nel testo vigente.

die Chancengleichheit zu garantieren. Menschen mit Behinderung müssen im Gesuch um Teilnahme am Wettbewerb die Hilfsmittel und die Zeitdauer usw. angeben, auf die sie aufgrund ihrer Behinderung angewiesen sind.

Die zum Wettbewerb zugelassenen Kandidaten müssen folgende Prüfungen ablegen:

1. schriftliche Prüfung:

Ein Thema oder Fragebogen nach dem Unterrichtsprogramm der Sozialbetreuerschule und mit besonderem Bezug auf Betreuung, Hygiene und Pflege des alten Menschen;

2. mündliche Prüfung:

Fachgebiete der schriftlichen Prüfung; sozialer Umgang mit alten Menschen; Das Dekret des Landeshauptmannes vom 10/09/2009, Nr.42 "Verordnung über die Aufgaben und Ausbildung des Sozialbetreuers oder der Sozialbetreuerin"; Grundkenntnisse der Rechte und Pflichten der öffentlich Bediensteten, Verhaltenskodex;

Die Stiftung ist nicht verpflichtet, die Unterlagen für die Vorbereitung auf die Wettbewerbsprüfungen auszuhändigen.

Termine und Ort der Prüfungen werden jedem/jeder zugelassenen Bewerber/in schriftlich (Einschreibebrief mit Rückantwort) mindestens 15 Tage vor Abhaltung der Prüfungen am im Gesuch angegebenen Zustellungsort mitgeteilt.

Die Abwesenheit bei einer der Prüfungen bringt den Ausschluss vom Wettbewerb mit sich.

Zu den einzelnen Prüfungen müssen die Bewerber/innen mit einem gültigen Personalausweis erscheinen.

F) BEWERTUNG DER UNTERLAGEN UND DER PRÜFUNGEN

Die Bewertung der Unterlagen und der Prüfungen erfolgt gemäß den Bestimmungen des Art. 24 der Personalordnung der B. Kofler Stiftung.

Die Dienstzeiten und die restlichen Unterlagen werden gemäß den von der Prüfungskommission festgesetzten Kriterien bewertet.

G) ERNENNUNG DES GEWINNERS UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Die Prüfungskommission, gemäß geltenden Bestimmungen ernannt, bewertet die von den Kandidat/inn/en eingereichten Unterlagen und beurteilt die Wettbewerbsprüfungen.

Die Prüfungskommission erstellt die abschließende Rangordnung mit Angabe der erreichten Punktezahl, und zwar anhand der Summe aller Punkte, die der/die jeweilige Kandidat/in für die Bewertungsunterlagen und die Prüfungen erzielt hat, unter Beachtung der anwendbaren Vorrangs- bzw. Vorzugsrechte.

Bei gleicher Punktezahl gelten die Bevorzugungen laut Art. 5 des Einheitstextes laut D.P.R. Nr. 487/1994 in geltender Fassung.

Il Direttore approva la graduatoria dei/delle candidati/e idonei/e e, nei limiti dei posti complessivamente messi a concorso, nomina vincitori/trici i/le candidati/e utilmente collocati/e nella graduatoria medesima, tenendo conto delle riserve di posti.

La graduatoria avrà la validità di tre anni con decorrenza dalla data di approvazione della medesima.

Il/La vincitore/trice dovrà sottoporsi a visita medica per l'accertamento dell'idoneità fisica all'impiego e dichiarare di non aver altri rapporti di lavoro pubblico o privato e di non trovarsi in nessuna delle situazioni di incompatibilità previste del regolamento del personale della Fondazione B.Kofler APSP.

Entro 30 giorni dalla relativa comunicazione il vincitore dovrà sottoscrivere pena decadenza il contratto individuale. Qualora questi adempimenti delle/dei vincitrici/tori non venissero assolti nei termini previsti, la/il vincitrice/tore sarà considerata/o rinunciataria/o al posto, e la nomina decadrà.

Il/la vincitore/trice sarà assunto in prova. Il rapporto di lavoro acquisterà carattere di stabilità dopo il periodo di prova svolto con una valutazione positiva dello stesso, in conformità alle norme vigenti.

Il contratto di lavoro si risolverà immediatamente, se il/la dipendente non assume il servizio alla data fissata nel contratto, esclusi i casi di forza maggiore.

Decadrà dall'impiego chi abbia conseguito l'assunzione mediante presentazione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile oppure sulla base di dichiarazioni non veritiere.

Per quanto non è previsto nel presente bando si farà riferimento alle norme vigenti in materia e le disposizioni contemplate dal vigente Regolamento del personale della Fondazione Benjamin Kofler APSP.

Per i motivi di pubblico interesse l'Amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare i termini di scadenza del presente concorso o anche di riaprire i termini dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

Per quanto non previsto nel presente bando, si rinvia alle disposizioni di legge e regolamentari vigenti.

Per informazioni, chiarimenti e richiesta di copia del bando di concorso gli interessati potranno rivolgersi alla Segreteria della Fondazione Benjamin Kofler, Salorno (tel. 0471 884259 - e.mail: info@salurn.ah-cr.bz.it).

Salorno, 21 novembre 2016



Il Direttore / Der Direktor
Parizze Roberto

Der Direktor genehmigt die erstellte Rangordnung und ernennt, unter Beachtung der anwendbaren Stellenvorbehalte, so viele in die Rangordnung aufgenommene Bewerber/innen zu Gewinner/innen wie Stellen ausgeschrieben wurden.

Die Rangordnung hat eine Gültigkeit von drei Jahren ab dem Tage ihrer Genehmigung.

Der/Die Gewinner/in muss sich einer ärztlichen Visite zur Bescheinigung über die körperliche Eignung unterziehen und unter eigener Verantwortung schriftlich erklären, keine anderen Arbeitsverhältnisse zu haben, und dass auf sie/ihn kein Umstand der Unvereinbarkeit laut Personalordnung der Stiftung B.Kofler ÖBPB zutrifft.

Innerhalb 30 Tagen ab Datum des Erhalts der entsprechenden Mitteilung muss der/die Gewinner/in den individuellen Arbeitsvertrag unterzeichnen. Werden diese Obliegenheiten der Gewinner/innen nicht fristgerecht abgegeben, so wird dies als Verzicht auf die Stelle gewertet und es verfällt die Ernennung.

Der/die Gewinner/in wird in Probe aufgenommen. Das Arbeitsverhältnis wird nach Beendigung der positiv bewerteten Probezeit gemäß den geltenden Bestimmungen definitiv.

Der Arbeitsvertrag wird unverzüglich aufgelöst, wenn der/die Bedienstete den Dienst nicht vertragsgemäß antritt, ausgenommen es handelt sich um höhere Gewalt.

Die Einstellung verfällt, wenn sie durch Vorlage gefälschter Bescheinigungen oder solcher mit nicht behebbaren Mängeln oder aufgrund unwahrer Erklärungen erlangt wurde.

Bezüglich all dessen, was in dieser Ausschreibung nicht behandelt ist, wird auf die Bestimmungen der einschlägigen Gesetze sowie der geltenden Personalordnung der Stiftung Benjamin Kofler ÖBPB verwiesen.

Aus Gründen öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbes zu verlängern oder auch die Fristen des Wettbewerbs nach Terminablauf neu zu eröffnen, immer vorausgeschickt, dass die Rangordnungsarbeiten noch nicht begonnen wurden.

Für alles, was in diesem Ausschreibungstext nicht enthalten ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gesetze und Ordnungen verwiesen.

Aufklärungen und Auskünfte, sowie Kopie dieser Ausschreibung, können beim Sekretariat der Benjamin Kofler-Stiftung, Salurn, angefordert werden (Tel. 0471 884259 – e.mail: info@salurn.ah-cr.bz.it).

Salurn, den 21. November 2016